

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)

Végül a vitatott aktus a 790/2009/EK bizottsági rendeleten alapul, amely maga is jogellenes.

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a keresetet;
- a Törvényszék semmisítse meg a vitatott aktust annyiban, amennyiben az a bórsavra és a dinátrium-tetraborátra vonatkozik;
- a Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek a 2009. augusztus 10-i 790/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽¹⁾ annyiban, amennyiben az a bórsavra és a dinátrium-tetraborátra vonatkozik; valamint
- a Törvényszék kötelezze az ECHA-t az eljárás valamennyi költségének viselésére, illetve megfizetésére.

- ⁽¹⁾ Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2009. augusztus 10-i 790/2009/EK bizottsági rendelet (HL 2009. L 235., 1. o.)
- ⁽²⁾ A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 396., 1. o.).
- ⁽³⁾ A veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1967. június 27-i 67/548/EGK tanácsi irányelv (HL 1967. 196., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 13. fejezet, 1. kötet, 27. o.).

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek az EUMSZ 263. cikk alapján az Európai Vegyianyag-ügynökség azon határozatának megsemmisítését kérik, amelyben felvette a bórsavat és a dinátrium-tetraborátot az anyagoknak az 1907/2006/EK rendelet ⁽²⁾ 59. cikke alapján meghatározott jegyzékére. Ezenfelül a felperesek az EUMSZ 277. cikk alapján azt kérik, hogy a Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek a 2009. augusztus 10-i 790/2009/EK bizottsági rendeletet annyiban, amennyiben az a bórsavra és a dinátrium-tetraborátra vonatkozik.

A felperesek keresetük alátámasztására a következő jogalapokra hivatkoznak.

Először is a vitatott aktust lényeges eljárási követelmények megsértésével és téves jogalkalmazás alapján fogadták el, mivel nem felel meg az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkében és XV. mellékletében foglalt követelményeket.

Másodszor a vitatott aktus nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul és sérti az 1907/2006/EK rendeletet, mivel az ECHA nem bizonyította, hogy a borátok „megfelelnek” a 67/548 irányelv ⁽³⁾ szerinti, 2. kategóriába tartozó reprodukciót károsító anyagként történő besorolás „kritériumainak”.

Ezenkívül az ECHA a vitatott aktus elfogadásával megsértette az arányosság uniós jogi elvét.

2010. augusztus 20-án benyújtott kereset — UPS Europe és United Parcel Service Deutschland kontra Bizottság

(T-344/10. sz. ügy)

(2010/C 288/94)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: UPS Europe (Brüsszel, Belgium) és United Parcel Service Deutschland (Neuss, Németország) (képviselők: T. R. Ottervanger és E. V. A. Henny ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék állapítsa meg, hogy az EUMSZ 265. cikk értelmében a Bizottság elmulasztotta a döntéshozatalt azzal, hogy nem foglalt állást a C 36/07 (ex NN 25/07) — Németország/Deutsche Post ügyben;
- A Törvényszék kötelezze az alperest a felperesek eljárás során felmerült költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék az EUMSZ 265. cikk értelmében állapítsa meg, hogy a Bizottság elmulasztotta a döntéshozatalt azzal, hogy nem foglalt állást a C 36/07 (ex NN 25/07) — Németország/Deutsche Post ügyben (HL 2007 C 245., 21. o.).

A felperesek keresetük alátámasztása érdekében arra hivatkoznak, hogy mivel a Bizottság a fent hivatkozott vizsgálati eljárás során ésszerű határidőn belül nem foglalt állást, megsértette a 659/1999/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. és 13. cikkét.

Továbbá azzal, hogy ésszerű határidőn belül nem foglalt állást, a Bizottság a gondos ügyintézés elvét és a jobbiztonság elvét is megsértette. A felperesek szerint a Bizottságnak tiszteletben kellett volna tartania a gondos ügyintézés elvét, ugyanis ez a tagállamok közös intézményi hagyományából eredő általános elvek egyike. Ezen elvet továbbá az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL 2010. C 83., 389. o.) 41. cikkének (1) bekezdése is egyértelműen tükrözi.

⁽¹⁾ Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999 L 83., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. oldal).

2010. augusztus 18-án benyújtott kereset — Borax Europe kontra ECHA

(T-346/10. sz. ügy)

(2010/C 288/95)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Borax Europe Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselők: K. Nordlander lawyer és H. Pearson Solicitor)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék nyilvánítsa a megsemmisítés iránti keresetet elfogadhatónak;

— A Törvényszék semmisítse meg az ECHA-nak azon határozatát (a megtámadott aktus), amely 2010. június 18-án egyes boráttartalmú anyagokat az 1907/2006 (ún. REACH) rendelet ⁽¹⁾ 57. cikkének c) pontjában meghatározott kritériumokat teljesítő „nagyon veszélyes anyagokként” határozott meg, és azokat felvette az engedélyköteles veszélyes anyagok jegyzékébe (jegyzék);

— A Törvényszék kötelezze az ECHA-t a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az ECHA azon határozatának megsemmisítését kéri, amely 2010. június 18-án egyes boráttartalmú anyagokat a REACH rendelet 57. cikkének c) pontjában meghatározott kritériumokat teljesítő „nagyon veszélyes anyagokként” határozott meg, és azokat felvette a jegyzékbe. A felperes az ECHA 2010. június 18-i sajtóközleményéből szerzett tudomást a megtámadott aktusról.

Azon boráttartalmú anyagok, amelyeket a megtámadott aktus felvett a jegyzékbe, a következők: a bórsav (CAS 10043-35-3, EC 233-139-2); a dinátrium-tetraborát, vízmentes; dinátrium-tetraborát-dekahidrát; dinátrium-tetraborát-pentahidrát (CAS 1330-43-4, 1303-96-4, 12179-04-3, EC 215-540-4) (borátok).

Keresete alátámasztására a felperes az alábbi jogalapokra hivatkozik.

Első jogalap: a megtámadott aktust meg kell semmisíteni, mivel az olyan XV. melléklet szerinti dokumentáción alapul, amely nyilvánvaló tévedéseket tartalmaz, és így a REACH rendelet 59. cikkében előírt alapvető eljárási követelmény megsértéséhez vezet. A hivatkozott dokumentáció az ECHA eljárásának igazolása érdekében arra hivatkozik, hogy a borátok jelenleg a 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részébe kerültek besorolásra, ami nem állja meg a helyét.

Második jogalap: az ECHA anélkül hozta meg a megtámadott aktust, hogy kötelességének megfelelően érdemben értékelte volna, hogy a borátok teljesítik-e a REACH rendelet 57. cikkének c) pontjában meghatározott kritériumokat. Azzal tehát, hogy az ECHA elfogadta a megtámadott aktust, nyilvánvaló értékelési hibát vétett, túllépte hatáskörét, és megsértette a gondos ügyintézés elvét.